

côté jambes

Périodique d'information du Syndicat d'Initiative de Jambes
N° 71 - 17^{ème} année - 4^{ème} trimestre 2010

LE COMMERCE À JAMBES

Toute une histoire

MARCO LEHOUSSE

*Du parc d'Amée aux
collines de la Caroline du Sud*

LES JAMBIENS

*Une association pleine
de ressources*

VISITE DE PHILIPPE ET MATHILDE

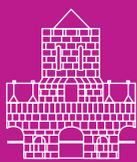
Les photos

Le Kètje aux couleurs jamboises



Souvenir

Le 11 novembre et le 65^e anniversaire de la libération des camps



Exposition Galerie Détour.....	2
Edito.....	3
Exposition à la Seigneurie d'Anhaive : Vin blanc, vin clairet, vin vermeil... vignes et vin en vallée mosane du Moyen Âge à nos jours.....	3
Cérémonie du 11 novembre, l'accent mis sur les passeurs de mémoire.....	4-5
Les couples jubilaires fêtés par les forces vives jamboises..	4-5
Marco Lehouste, champion de discgolf.....	6
Le reflet d'une entreprise cinquantenaire... la Miroiterie jamboise.....	6-7
Les Masuis chez Manneken Pis.....	7
Art & Patrimoine : Une pièce d'ébénisterie à l'iconographie jamboise.....	8-9
Les Jambiens, un dynamisme sans modération.....	11
Brèves.....	12
Carnets du Patrimoine : L'Élysette.....	13
Concours.....	13
Coup dans le rétro.....	14
À vos agendas.....	15

- éditeur
Syndicat d'Initiative de Jambes ASBL
- éditeur responsable
Frédéric Laloux
- coordination
Benjamin Fauville
- mise en page
Richard Fripiat
- rédaction
Av. Jean Materne, 168
Tél. : 081/30.22.17
Fax : 081/24.64.43
info@sijambes.be
www.sijambes.be
- impression et brochage
Peeters - Herent
- distribution gratuite
S.I.J. - 9.400 exemplaires
- ont collaboré à ce numéro
Julie Dosimont - Benjamin Fauville
Maria Teresa Rodriguez - Jacques Toussaint
- Crédit photographique
Club Imagique - Jacques Briac - Julie Dosimont - André Dubuisson
Benjamin Fauville - Richard Fripiat - Frédéric Laloux - Marco Lehouste
Miroiterie jamboise - Teresa Rodriguez - Aurélien Toussaint



Avec le soutien
du Commissariat
général au
Tourisme de la
Région wallonne



édito

du Président du Syndicat d'Initiative



Que le temps passe vite, nous voici déjà avec l'année 2010 dans le dos. C'est dès lors l'occasion de regarder vers 2011 et de vous souhaiter au nom de toute l'équipe de Côté Jambes une excellente année nouvelle.

Notre commune a été mise à l'honneur à maintes reprises ces dernières semaines. En effet, la venue du Prince Philippe et de la Princesse Mathilde aux Chardonnerets, le Manneken-Pis arborant fièrement l'habit de nos Masuis sont des événements importants qui mettent en valeur nos institutions et notre patrimoine.

Nous devons être fiers de ces moments qui, sans y paraître, donnent une signification particulière à des actions que mènent des personnes au quotidien ou à des initiatives entreprises il y a de nombreuses années et qui rayonnent toujours. Félicitations à toutes celles et ceux qui par leur dévouement participent à l'expansion de la cité.

La mise à l'honneur des couples jubilaires et la cérémonie du 11 novembre sont des moments forts de notre vie locale. Elles témoignent de notre volonté de mettre à l'honneur des exemples pour nos générations à venir. La participation des jeunes aux différentes manifestations est un gage de pérennité pour la construction d'un monde meilleur.

Nous vous souhaitons une agréable découverte de notre publication.

Frédéric Laloux

NOUVELLE EXPOSITION à la Seigneurie d'Anhaive

Vin blanc, vin clairet, vin vermeil...

*Vignes et vin en vallée
mosane du Moyen Âge
à nos jours*

Cette exposition est à l'origine une conception de la Maison du patrimoine médiéval mosan dont Claire-Marie Vandermensbrugghe et son équipe sont les initiateurs. L'exposition n'est pas identique à celle que vous avez découverte à Bouvignes. En effet, Monsieur Alain Fossion, nous a largement ouvert ses collections et nous l'en remercions. Vous allez découvrir les différents aspects des vins et ses déclinaisons (des vignes et des vignobles ; dimension socio-économique ; symbolique et mythe du vin ; du flacon au verre ; renaissance de la vigne aujourd'hui).

Ouverte du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30, le samedi de 9h à 13h
Jusqu'au 31 janvier 2011 à la Seigneurie d'Anhaive,
1, Place Jean de Flandre à B-5100 Namur-Jambes.

EXPOSITION

GALERIE
DÉTOUR

Philippe Van Ravestyn
Jusqu'au 30 décembre

La galerie est ouverte du mardi au vendredi de 12h30 à 17h30 et le samedi de 14h à 18h

Info : 081/24.64.43

info@galeriedetour.be - www.galeriedetour.be



Cérémonie du 11 novembre, l'accent mis sur les passeurs de mémoire

La cérémonie rendait cette année un vibrant hommage à Julien Papa, ce Jambois disparu en juin dernier. Prisonnier durant la guerre, il fut témoin des pires atrocités et, sa vie durant, il a tout fait pour que cela ne soit jamais oublié. Pour que cela ne recommence pas !

De nombreux intervenants ont honoré sa mémoire et son travail : sa fille de cœur Malika Ben Bra-



Tillieux, les autorités communales, l'Interfédérale des Mouvements Patriotiques Jambois, des élèves de l'école communale du Parc Astrid, une délégation de la Maison des Jeunes de Jambes et de nombreuses personnes soucieuses de participer à cette commémoration du 11 Novembre, qui cette année nous rappelait particulièrement la libération des Camps. C'était il y a seulement 65 ans.

him, des jeunes de La Bruyère, ceux-ci avaient fait appel à lui en vue de se préparer à la visite du camp d'Auschwitz et André Dubuisson orchestrant la cérémonie mais qui fut aussi élève de Julien Papa à l'école primaire.

Etaient aussi présents, la Ministre Eliane



Les couples jubilaires fêtés par les forces vives jamboises

C'est une tradition maintenant, la fête des jubilaires est toujours un beau succès organisé par les Forces vives jamboises et la Ville de Namur. Cette année, les couples étaient nombreux ; quatre pour leurs noces de diamant et quinze pour leurs noces d'or. Tous ont été chaleureusement accueillis par Frédéric Laloux et leurs vies racontées par Bernard Ducoffre, Échevin de l'Etat Civil. Enfin, tout le monde a été couvert de cadeaux offerts par de nombreux partenaires locaux.



Noces de diamant

M. et M^{me} Hody-Mathieu
M. et M^{me} Frédérick-Delsemme
M. et M^{me} Leruth-Coune
M. et M^{me} Thiry-Verbaert

Noces d'or

M. et M^{me} Février-Lallemand • M. et M^{me} Voyeux-Delhez
M. et M^{me} Van de Casteele-De Croes • M. et M^{me} Lehoussé-Déom
M. et M^{me} Alberty-Oger • M. et M^{me} Maron-Thomas
M. et M^{me} Commeyne-Laloux • M. et M^{me} Luxen-Gaumier



Noces d'or

M. et M^{me} Hennuit-Decloux • M. et M^{me} Denis-Massart
M. et M^{me} Hourt-Butenners • M. et M^{me} Sonnevillé-Canivet
M. et M^{me} Wauty-Jaumain • M. et M^{me} Lessire-Michiels
M. et M^{me} Plennevaux-Vigneron
M. et M^{me} Baudouin-Dassy • M. et M^{me} Degrijse-Jonniaux

Marco Lehouste, champion de discgolf

Entre le discgolf et Jambes il s'agit d'une belle histoire d'amour ; mais un amour un peu trop méconnu !

Rendons ici ses lauriers à Marco Lehouste, champion de discgolf dont les dernières semaines ont été fort chargées.

Fin août, il remporte le titre de Champion d'Europe en catégorie « Master » à Lens en France. Cette victoire lui a permis de participer à l'US Open début octobre à Rock Hill en Caroline du Sud. Pas de titre remporté cette fois, mais une belle expérience.

Enfin, toujours ce mois d'octobre il participait et remportait le championnat de Belgique toutes catégories ! Enfin, il milite pour que le parcours du parc d'Amée soit modifié et agrandi afin de le rendre plus intéressant et surtout pour permettre l'organisation de manches de l'Eurotour.



Marco Lehouste, à droite sur la photo

Les Masuis chez Manneken-Pis



Les Masuis et Cotelis continuent et signent leurs festivités de cinquantième anniversaire. Cette fois, c'est à Bruxelles que cela se passe. La Frairie est venue offrir à Manneken-Pis un tout nouveau costume.

Le samedi 6 novembre c'est en nombre que les Masuis se sont rendus d'abord à l'hôtel de ville de Bruxelles pour remettre officiellement ce 858° costume à l'Ordre des Amis de Manneken-Pis. Après quelques discours pleins de bonne humeur et d'humour, tout ce beau monde s'est rendu devant le Kètje afin de l'admirer dans son nouvel habit.

Mon beau miroir ... le reflet d'une entreprise cinquantenaire... la Miroiterie jamboise



En 1959, les frères Massinon s'installent rue des Verreries (cela ne s'invente pas !) pour démarrer leur petite entreprise. Rapidement, nombre de Jambois feront appel à leurs services pour remplacer une vitre, un miroir. L'excellence de leur travail, leur impose de déménager chaussée de Liège ; permettant ainsi plus de facilités pour prendre possession des grandes vitres arrivant par le chemin de fer.

En 2002, ils associent leur développement aux Châssis G. Hanin, menuiserie centenaire de Marche en Famenne. L'entreprise rachète la Vitrierie du Condroz en 2004 et en 2007, la société Drion, ferronnerie très active depuis 1929 dans

le domaine de la sécurité (châssis en acier) rejoint le groupe.

En déménageant d'une centaine de mètres, la miroiterie a triplé sa superficie, lui permettant d'avoir un stock plus important et réduire les délais pour sa clientèle. Les nouvelles installations furent inaugurées en mars dernier, coïncidant avec ses 50 ans d'existence. On peut réellement parler d'orfèvre du vitrage car ils réalisent des travaux très contemporains, mais aussi à l'ancienne (plomb soudé) et des restaurations de vitraux. La miroiterie, outre le simple et double vitrage, offre également une décoration intérieure, source incroyable de réalisations architecturales.



La Miroiterie jamboise peut parler aujourd'hui d'une grande réussite et cela grâce à une équipe compétente.

Sa clientèle ? Aussi bien le particulier qu'une banque, qu'un architecte en quête de nouveautés ou une école aux fenêtres maltraitées par les ballons des élèves.

C'était déjà comme ça il y a cinquante ans !

Une pièce d'ébénisterie à l'iconographie jamboise

Dans l'histoire du mobilier¹, la chaise occupe une place de choix. Son utilisation fréquente a cependant fragilisé sa conservation et c'est la raison pour laquelle les pièces originales sont moins nombreuses que les grands meubles. À l'inverse du mobilier seigneurial ou bourgeois, pour le mobilier régional appelé par certains *campagnard* ou *paysan*, la constatation est plus flagrante encore car les chaises courantes ont beaucoup souffert de l'entretien des communs par l'utilisation de l'eau en abondance. La base des pieds était souvent blanchie par l'humidité et attaquée par les insectes xylophages. Bien que chevillés, pour certains, tout au moins, ces sièges se démantibulaient et demandaient souvent à être réparés avant d'être remplacés. L'assise est en bois mais la paille est fréquente dans ce type de mobilier.

Une chaise Charles X paillée portant au dossier une iconographie liée avec Jambes² vient d'être redécouverte et mérite dès lors une brève présentation dans notre chronique trimestrielle. Le bois utilisé est un fruitier. Deux barreaux sur trois côtés et une tringle sur la partie avant rigidifient la base du siège. Les montants avant sont surmontés d'une petite sphère ou « boule » de forme aplatie. Le dossier est constitué de deux traverses dont la supérieure dispose d'une « goutte » aux extrémités. Le dossier est doté d'une planchette rectangulaire bordée en haut et en bas d'un bourrelet strié, ajourée en son centre d'un cercle bordé d'un sillon dans lequel prend place une vue du pont de Meuse³ avec une construction coiffée d'une bâtière, la tour Beauregard⁴, joux-



© Aurélien Toussaint

Chaise Charles X paillée figurant partiellement le pont et l'église de Jambes Fruitier. Vers 1840. Ancienne collection chanoine André Lanotte. Jambes, coll. privée.



© Aurélien Toussaint

Chaise Charles X paillée figurant partiellement le pont et l'église de Jambes (détail)



Siège de Nameur Par le Roy Guiljaum (détail) On aperçoit le pont de Meuse avec la tour Beauregard et à gauche l'église de Jambes. Gravure au burin. 1695. Namur, Musée provincial des Arts anciens du Namurois, coll. Société archéologique de Namur.

Die Stadt Namur (détail) --> La tour Beauregard érigée sur le pont de Jambes est bien visible. Gravure. XVIII^e siècle. Namur, Musée provincial des Arts anciens du Namurois, coll. Société archéologique de Namur.



tant une grande arche de pierre bien appareillée de moellons menant vers la rive droite où l'on distingue l'ancienne église de Jambes. Une fleurette stylisée à quatre pétales est inscrite à chaque écoinçon de la planchette du dossier.

L'intérêt de ce siège réside dans son iconographie connue mais jamais retrouvée sur une pièce de mobilier. Plusieurs gravures et documents anciens montrent le pont de Meuse communément appelé le pont de Jambes où l'on aperçoit la construction à deux versants juchées sur la septième pile. Très souvent, les artistes montrent le site en amont du pont pour disposer de la citadelle en toile de fond⁵.

Jacques Toussaint,
Président du Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes
1, Place Jean de Flandre-5100 Jambes
Portable : 0495/50.43.62
Télécopieur : 081/31.09.46
Courriel : jacques.toussaint@sijambes.be

Notes

1. E. NEMERY, *Le meuble namurois au XVIII^e siècle*, Gembloux, 1970 ; J. TOUSSAINT (sous la dir.), *Le mobilier namurois du XVIII^e siècle*, Namur, 1995.
2. C. BADOT, *Jambes autrefois... et aujourd'hui*, Jambes, 1948.
3. C. CHAINIAUX-GARNY, *Le pont de Meuse. Communément appelé « Pont de Meuse »*, Jambes, mai 1976.
4. F. COURTOY, *De la Tour de Beauregard aux « Dames » du Pont de Meuse à Namur*, dans *Namurcum*, XXXI, 1957, n°3, pp. 40-48.
5. *Namur. Le site, les hommes de l'époque romaine au XVIII^e siècle*, coll. *Histoire*, série in-4°, n°15 du Crédit communal, Bruxelles, 1988, plusieurs références. Voir aussi J. TOUSSAINT (sous la dir.), *La seigneurie d'Anhaive à Jambes*, coll. *Études et documents du Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes*, 1, Jambes, 2005, pp. 37, 39 ; J. TOUSSAINT, *Rues de Jambes*, coll. *Anhaive expo* du Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes, 3, Jambes, 2007, pp. 8-10 ; A. FOSSION et J. TOUSSAINT, *Petite histoire métallique de Jambes*, coll. *Anhaive expo* du Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes, 4, Jambes, 2007, pp. 4, 26, 28, 29, 34, 36.

mg
esthétique

Soins esthétiques
Pédicure Médicale
&

Côté Broderie

Espace cadeaux
Broderie traditionnelle

Rue de Géronsart, 273
5100 Jambes
Tél. 081 30 57 22

www.mgesthetique.be

Blanchisserie
Nettoyage à sec
IMPERATOR



Services pour Horeca et Collectivités
Services pour particuliers
Location de nappage

Rue de Coppin, 50 - 5100 Jambes
Tél. : 081/30.09.77 - 081/30.55.30
Fax : 081/30.77.93 - Gsm : 0478/90.93.88
www.imperator.be

Les Jambiens, un dynamisme sans modération

Les 23 et 24 octobre dernier, c'était la section Jambes à Points Comptés qui exposait à la salle Jean Materne les réalisations de ses membres. Le thème était l'Art de la table.

Moments de rencontre avec des réalisations impressionnantes et des personnes extrêmement motivées.

Nous avons donc découvert des créations classiques et modernes pour embellir tables et cuisines : nappage, décorations de tables, tabliers, ... et toujours avec cette finesse et cette qualité qui font la réputation d'excellence de nos brodeuses. Le Président, Jean Goffinet bien entouré de brodeuses dont la responsable M^{me} Myriam Galet.



Les Jambiens, ce sont nombres d'activités qui vous attendent

Ateliers créatifs :

Maria Brumagne 081/306355
Nadine Dejaifve 0496/041984

Couture :

Arlette Lenaerts 083/613791
Geneviève Bughin 081/311721

Cartes :

Liliane Frère 081/226205
Jean Fossepré 081301551

Danse :

Nicole Detinne Havelange
081/303098
Fernand Braye 081/308385

Gymnastique :

Mariette Rosart 081/309651
Jacqueline Deleu 081/301144

Natation :

Cyprienne Rigot 081/305576
Maguy Minette Thiran 081/311936

Pétanque :

Josiane Rodric 0478/262738
Marcel Kirstein : 081/613375

Marche :

Richard Dejardin 083/613791
Jean-Pierre Dessambre 081/585185

Jeu Pyramide :

Anne-Marie Warny 0497/700550
Anne-Marie Maurer 081/306636

Tai Chi Chuan :

Paulette Gendebien 081/301690

Tennis de table :

Claudine Delhez Voyeux 081/300470
Suzanne Noël 0476/554582

Jambes à Points Comptés :

Myriam Galet 081/305722
Sandra Delchevalerie Piron
071/781319

Voyages :

Annie Langenhoff 081/310587
Monique Dejaie 081/462395

Secrétariat asbl :

Huberte Vander Doodt 081/414345

CONCERT de NOUVEL AN DE LA VILLE DE NAMUR

THEATRE ROYAL
DE NAMUR

Samedi
8 janvier 2011
15H00

Ensemble Instrumental
de Wallonie
direction Giovanni Votano

le Jeune Ballet de Namur
direction Patricia Zwolinska

SOUS LE PATRONAGE ACTIF DE LA VILLE DE NAMUR

location et réservation au Théâtre Royal de Namur
081 226 026 & 070 22 88 88 - billetterie@theatredenamur.be

COUP DANS LE RETRO



1

3

5

1

4

3

4

5

6

1 Journée Portes-ouvertes au Vignoble de Vigneroûle et 37^{ème} Chapitre de l'Ordre de Saint-Vincent avec intronisations à l'Espace Francis Laloux

2 L'asbl Jeunes au Travail remet les attestations de compétences aux personnes ayant suivi diverses formations.

3 A l'occasion de son 175^{ème} anniversaire, le conservatoire est baptisé en l'honneur de Balthazar-Florence.

4 Visite du Prince Philippe et la Princesse Mathilde dans les locaux du CPAS et aux Chardonnerets (tout le reportage photo : www.namur-photopresse.com).

5 Remise d'une remorque permettant le transport de 5 tandems par la Fondation Luc Legrain, grâce à un don de la Maison des Jeunes de Jambes, à l'asbl Cyclocoeur. Cette dernière offrant aux handicapés de la vue de pratiquer le cyclotourisme.

6 Collecte de jouets, place de la Wallonie, au profit d'Arc-en-Ciel, pour qu'un maximum d'enfants défavorisés puissent aussi déballer un jouet.

À VOS AGENDAS

DÉCEMBRE

Jusqu'au jeudi 30 décembre
Philippe Van Ravestyn expose à la Galerie Détour
Infos : 081/24.64.43 - www.galeriedetour.be.

Mercredi 22 décembre à 18h
Dans le cadre du 175^{ème} Anniversaire du Conservatoire
Un concert autour du piano
Les professeurs de piano et leurs élèves rendent hommage à Willy Balthazar-Florence et Jean-Luc Balthazar
Conservatoire de Namur
Avenue Jean Materne, 162
Info: 081/24.85.30

JANVIER

Jusqu'au lundi 31 janvier
Exposition : Vin blanc, vin claret, vin vermeil... Vignes et vin en vallée mosane du Moyen Age à nos jours, en partenariat avec la Maison du patrimoine médiéval mosan à Bouvignes.

Dimanche 19 décembre Le traditionnel Marché d'hiver

organisé par l'Association des Commerçants jambois se déroulera toute la journée de 7h00 à 19h00. Au programme :

- **Chapiteau sur la place de la Patinoire (animation musicale et féerie)**
- **Feu d'artifice sur le pont de Jambes à 18h00 (au lieu de 20h)**
- **Présence du Père Noël sur son traîneau dans le centre urbain et fanfare**
- **Crèche vivante et exposition à la chapelle des oblats**
- **Forains**
- **Hôtesse Nostalgie**

Infos : J.-F. Marière : 0494/80.21.81
jeanfrancois@opticiens-mariere.be.



Samedi 22 janvier Fête de Saint Vincent de la Frairie des Masuis et Cotelis jambois

18h00 : Rassemblement à l'entrée du parc Astrid et départ à 18h15 du cortège aux flambeaux vers l'église Saint-Symphorien.
18h30 : Célébration de la messe de Saint-Vincent en wallon.
19h15 : Retour du cortège, suivi à 19h45 de la séance académique à l'Espace Francis Laloux pour l'intronisation des membres d'honneur. La soirée se poursuivra par un banquet et animation musicale.



Infos : www.masuis.be
Mme F. Joannes : 0473/67.53.27 ou 081/30.58.80 (le soir).

Seigneurie d'Anhaive - Place Jean de Flandre, 1 à Jambes
Entrée gratuite du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30 ; le samedi de 9h00 à 13h00.
Tél. : 081/32.23.30 - www.anhaive.be.

Lundi 24 janvier à 17h00
Remise du 20^{ème} Prix Francis Laloux
Espace Francis Laloux, parc reine Astrid
Infos : 081/30.22.17

Vendredi 28 janvier à 20h
Dans le cadre du 175^{ème} Anniversaire du Conservatoire
L'ensemble instrumental à vent et le big band du Conservatoire fêtent leur 25^{ème} anniversaire
Direction: Vincent Antoine
Espace Laloux
Info: 081/24.85.30

FÉVRIER

Vendredi 25 février à 20h
Dans le cadre du 175^{ème} Anniversaire du Conservatoire
Concert des professeurs du Conservatoire
Conservatoire de Namur
Avenue Jean Materne, 162
Info: 081/24.85.30



La **Mutualité Socialiste**
de la **Province** de
Namur devient



Solidaris
mutualité

081/777.777 • info@solidarisnamur.be • www.solidarisnamur.be
Siège social : Chaussée de Waterloo, 182 à 5002 Namur (Saint-Servais)

